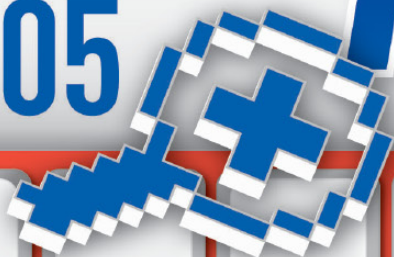


SmartTeen

革新號 2012 Dec

#05

透視



網

上

交

友

專題



網上援交

夜貓
online

English
Corner

【編者的話】

隨著網上應用的普及化，青少年可隨時隨地透過智能手機、電腦應用社交媒體、瀏覽社交網站、討論區、網誌、即時通訊工具等。近日聽新聞報道時，就連香港考試局也考慮讓考生於中文口試中運用社交媒體新出現的英文名詞“FACEBOOK”、“WHATSAPP”等。互聯網的發展愈快，青少年愈發依賴社交媒體作為溝通及交友的工具。透過社交媒體，現在的交友方式不再單一以面對面的會面才能結識新朋友。現在以社交媒體結識朋友的這種方式交友實在太方便了，只要有WIFI地方，或者運用有數據上網服務的智能手機，青年人便可以隨時隨地瀏覽互聯網。以寫信或寫電郵來聯絡的方式，在年青人的世界早以變得過時或不方便。普遍年青人基於好奇、人有我有、認識更多新朋友的角度在社交媒體成立討論組群，與自己朋友或陌生/剛相識“朋友”溝通。以社交媒體作為結交朋友或與朋友溝通的現象究竟利多或弊多，今期的SMARTTEEN透視將與你分享。

另外，人物透視環節邀請了西九龍總區行刑事總部李經晞高級督察為我們分享香港現時援交現象與危機，藉此讓年青人加以警惕。而西九龍互聯網的環節為我們介紹由2011年8月起推行的「夜貓ONLINE」計劃。最後，當然要邀請年青們積極參與SmartTeen問答環節，我們有豐富的獎品等著你來取噢！

黎宇先生

註冊社工

香港中華基督教青年會
佐敦會所

SmartTeen
透視

【怎麼是網上欺凌】

法律Q & A

網上欺凌之定義

透過網絡發放言論、故意威嚇、羞辱作弄或令其他人感到尷尬

網上欺凌行為包括

- ①起底、改相、翻貼及製造謠言
- ②散播謊話或上載受害人尷尬的資料或仇恨的語句

提防與保障

- ①提防網上欺凌，要避免身分被識別。妥善保護個人資料，不要打開或回答陌生人的電郵。對敏感資料(如密碼)加以保密，絕不向外透露。
- ②避免在任何網站上載個人資料，如電郵地址及肖像相片。不要在公開的社交場合或討論區內作出粗野的行為吸引他人注意，增加成為網上欺凌目標的風險。

以下是一些給遇到 網上欺凌事件人士的指引

- ①不要回答網上欺凌者的訊息。
- ②適當時應聯絡互聯網服務供應商尋求協助。
- ③寄自網上欺凌者的訊息日後可能成為證據，所以不要刪除。
- ④不要與只在網上聯絡過的人約會。
- ⑤家長及老師應給予指導，如教導孩子對網上內容要抱有懷疑及謹慎的態度。



真心網上友

專訪夜貓ONLINE

New Message

“現實用真名講假話， 網上用假名講真話”

這是一個在網上得到網友熱心幫助的精神病患者說的話，現實上雖然可面對面相見，但卻因為種種原因，很難說出心底裡的話，有問題難以向身邊的親友啟齒。而互聯網正正提供了一個途徑去讓這些人發洩心中的苦悶。

而我們今期介紹的夜貓ONLINE，正正就是一個主力支援網上青年的外展計劃，對象為24歲或以下的高危/隱閉青少年。他們透過社交網站和不同的網上平台，以朋友的角色去接觸受不同問題困擾的青年。當中包括受毒品、性、自毀傾向、網絡欺凌、網絡沉溺等。然後直接提供輔導或轉介其他專業的社福機構。

如果我們身邊有受困擾的朋友或網友，可以聯絡夜貓
ONLINE，透過他們的V網友計劃，讓他們得到專業有效的
幫助。夜貓ONLINE更有當值的義工和社工，活躍於FACE-
BOOK和MSN等不同的網絡平台。他們一眾充滿關愛的網
上FRIEND，會主動接觸受問題困擾的網友，為他們提供建
議和協助。夜貓ONLINE也
常常舉行不同的活動，為
潛藏才能的青年提供一展
所長的平台。



夜貓ONLINE這麼有意義，快點上他們的FACEBOOK比個
“LIKE!”啦!

如果你或朋友有什麼解決不到的生活問題，也可以找找他
們呢。



夜貓Online



夜貓 Online - QR



情報話你知 網上約會

有關罪案數字 2012年1-8月

盜竊

五十九宗

很多個案是在網上認識後約會見面，然後向事主借電話，然後不知所踪。
有些個案則在事主上廁所時偷去手袋電話後離去。這些犯罪者都沒有在網
上留下個人資料，事後難以追究。

i

nformations

性罪行

十八宗

有些個案是約會事主外出後進行侵犯，一些則先用援交方式結交，然後待混熟後再作出侵犯。

行騙

三十九宗

騙徒在網上出售貨品，如手袋和電子產品。事主付出金錢後卻沒有
收到貨品。

無知少女?

看網上援交罪案

今期SMARTTEEN請來了李經晞高級督察和我們分享一些網上援交個案，與一些關於援交的扭曲價值觀，讓我們認識一下這活動潛藏的危機。



資料提供：西九龍重案組李經晞高級督察

用\$買的友情

網上援交危機重重，常常有年青人為了賺快錢而冒險嘗試，最後卻泥足深陷。有一些網上列明是健康交友的援交POST，聲稱不會涉及性交易。但在很多個案中的罪犯都用這方法來吸引少女上釣，他們首先扮作友善，在取得事主的信任後，再威逼利誘，向她們進行侵犯。

暗藏拍機

在很多個案中，事主在不知情的情況下被拍下更衣或裸露照片。由於現今科技進步，針孔攝影機體積極細，有意偷拍的話令人防不勝防。犯罪者隨後露出狐狸尾巴，用裸露照片要脅事主進行性行為。而有些個案，罪犯更處心積累，用照片或影片威逼事主從事賣淫活動，從而賺取個人利益。

男女同體？

其中一些個案的男性犯罪者，在網上假裝名校女生，結交不同的女學生。然後吹噓自己的男性朋友有多好(那其實是自己)，然後以媒人身份約事主和自己見面，乘機佔便宜。這簡直是徹頭徹尾的行騙！

衰太自信？

很多受害者最初都心存僥倖，自以為有能力控制場面。網上世界真假難分，對方畢竟是經驗豐富，居心叵測的成年人，並非社會經驗淺薄的年青人可以應付。最終事主不幸被騙，身心也飽受創傷。希望各位醒目的SMARTTEEN千萬不可嘗試有關援友的活動。

有獎問答

QUESTION TIME

參加者請將答案連同個人資料及聯絡方法郵寄到九龍亞皆老街190號西九龍警察總部1樓113室西九龍防止罪案辦公室收。將獲得價值港幣壹佰圓之書券乙張，名額五個。封面請註名Smartteen有獎問答。

1 賽馬會創意藝術中心的前身是什麼。
(答案可在透視革新第一期找到)

2 怎樣情況會構成非法集結罪？
(答案可在透視革新第二期找到)

3 根據香港中華基督教青年會輔導組協調幹事蕭麗霞小姐指出，甚麼事情是最容易引發青少年產生負面情緒的？
(答案可在透視革新第三期找到)

4 尼泊爾語「MUKU」解作？
(答案可在透視革新第四期找到)

各期網上版可於以下網頁下載

<http://etoy1.comp.polyu.edu.hk/kwycc/>

* 本刊表格所填報的個人資料乃屬自願性質
所有資料將會用作聯絡及核對得獎者用途後銷毀

* 如中獎者超過5名，將會以抽籤形式決定



In HONG KONG

RANA'S IMPRESSION OF HONG KONG

Editor: Adelaide Chan

Those who have read our magazine may remember in the last issue, we have talked about the cultures of Nepal. This time, we will see how a Hong Kong born Nepalese, experience the changes of meaning and impression of this city to her.

I like Hong Kong very much; I think Hong Kong is one of the favorite cities I have lived.

मलाई हङ्कङ्ग एकदमै मनपर्छ । मलाई लाग्छ म हाल सम्म बसेको सबै सहरहरूमध्ये हङ्कङ्ग मेरो सबै भन्दा मनपर्ने सहर हो ।

Asha Lachhemi Rana answered without hesitation,

She recalled a scene in her memory; lots of people were gathered at harbor area for the fire work show. She was amazed seeing thousands of people leaving in orderly manner in same direction,

I have never seen that before, everyone could gather and come together easily, that was a very beautiful moment for me.

मैले यस्तो पहिला कहिले पनि देखेको थिईन, सबैजना सजिलै एकअर्कासंग भेटघाट गर्न सक्नु त्यो मेरो लागि निकै सुन्दर क्षण थियो ।

Rana was born in Hong Kong but studied abroad afterward so she barely stays here. She spent her childhood in various countries like Nepal, Philippine, India, Brunei and England following the lead of her father's career and her student life. Though Hong Kong is called an international city, Rana feels that local people are quite reserved. She thinks Hong Kong people do not always have an excellent command of Oral English and she does not speak Cantonese, thus increase the difficulty for her to connect with the locals.

I think it is because of the cultural shock and language barrier. Something that maybe normal for you, may not be normal for me, so we have to be very careful on how to approach मलाई लाग्छ यो संस्कृति र भाषाको मतभेदका कारण कुनै तपाईंलाई सामान्य लागेका कुरा मलाई सामान्य नलाग्नु सक्छ, त्यसकारण हामीहरूले कसैसंग पनि सामिप्यता बढाउँदा सावधानी अपनाउनु पर्छ ।

She said back, that a casual greeting like “hi” and “hello” to people on the road seems also difficult as she does not know if others would think she is weird not understanding her costume. *“I don’t feel I completely belong here because I cannot communicate with them easily due to language barrier.”*

Until half a year ago Rana got a chance to work temporarily here in an NGO (non-government organization) for ethnic minority community. As she no more stays as a short visitor, she found though the language and culture barrier still there, but is reducing. *“when I work here, I have chance to go deeper. I find that the Hong Kong people are really friendly, like the firemen and policemen I know are really welcoming, they invite us and in their programs and also involve us in many activities. I can see that they are actually opening up.”* She admitted the ethnic minorities sometimes are quite reserved

because they are not sure of the expectation of the other side. *“It is only because we have not yet found a proper channel to communicate and understand the both side”.*

She finally finds her ways to engage in the community. She was invited to be the master of ceremonies of various local organizations, including the Hong Kong Police Force. Since then, she is having more connections to the local community. Rana is now learning Cantonese and hopefully she would be able to use it soon, *“No doubt Cantonese is not easy but I will remain committed to it!”.*

Rana was pessimistic about making friends here, but

I am now more confident and positive to the future and I feel that I am becoming a Hong Konger slowly contributing to a Hong Kong society in my own way.

अहिले मभविष्यकोबारेमा निकै नै सकारात्मक र आशावादी छु र मलाई लाग्छ, म हङ्कङ्गेली समाजलाई आफूले सक्दो योगदान दिएर विस्तारै हङ्कङ्गवासी हुदैछु .



SmartTeen

透視

出版者：西九龍總區防止罪案辦公室

地址：九龍亞皆老街190號107室

電話：2761 2300

贊助機構：西九龍護青委員會

編輯顧問：林樹榮 警司 西九龍警察總區刑事總部

督印人：蘇秀慧 總督察

總編輯：黎宇

編輯委員：黃美愉，蘇振峰，曾偉明，黎德明，李麗儀，林益正，陳國雄，
李永謙，馬清華，劉翠珊，曾莉玲，章祥浩，李振成，鄭玉媚，
徐揚輝，符美芝，劉詠雪，陳世雄，司徒衛發，勞緯謙

設計：Core Design Associate

出版日期：二零一二年十二月

